



othermusic e.V.

Ernst-Kohl-Str. 23
99423 Weimar
Fon: +49 (0)3643 – 85 83 10
Fax: +49 (0)3643 – 80 48 36
Mobil: 01772607805
management@othermusic.eu
www.othermusic.eu

othermusic e.V., Ernst-Kohl-Straße 23 | 99423 Weimar

www.yiddishsummer.eu
www.winteredition.eu

Vorsitzender: Dr. Alan Bern
Stellvertretende Vorsitzende: Katrin Petlusch
Steuernummer: 161/142/02820

Pressemitteilung 03062010

Presseverantwortliche:
Katrin Füllsack:
Tel: 0177/ 260 78 05,
mail:katrin.fuellsack@othermusic.eu

10 Jahre Yiddish Summer Weimar!

Weimar, 30.06.2010

Am Sonntag, den 4. Juli 2010, um 20:00 Uhr, im Kulturzentrum mon ami geht der Vorhang auf für die 10. Ausgabe des Yiddish Summer Weimar.

Das Eröffnungskonzert mit dem international besetzten Ensemble "Stempenyu's Neshome – Stempenyu's Seele" um den amerikanischen Violinisten Steven Greenman ist der erste Höhepunkt des bis zum 2. August andauernden Festivals und ein Gemeinschaftsprojekt mit dem „Jewish Festival Krakow“, das in diesem Jahr seinen 25. Geburtstag feiert.

Das Konzert bereitet die Besucher und Teilnehmer auf das vor, was sie die nächsten vier Wochen in Konzerten, Workshops und Jam Sessions erwarten wird:

Ein fulminantes Festival jiddischer Lieder, Tänze, Sprache, Musik und Kultur und Antworten auf die Frage: Was ist Yidishkayt. Bleibt die „Google“-suche doch eher unbefriedigend, finden die Gäste des Festivals in Weimar die Antworten. Dazu sind die Superstars des Klezmer-Revivals nach Weimar geladen. Darunter ist Dr. Walter Zev Feldman – der weltweit führende Musikwissenschaftler auf dem Gebiet der osmanisch-türkischer Musik, der jüdischen Musik und Tänze. Feldman ist seit vielen Jahren festes Mitglied des Weimarer Dozententeams. Er unterrichtet neben Kultur und Geschichte in Weimar vor allem traditionelle Jiddische Tänze und im Workshop für Instrumentalmusik. Mitte der 1970er Jahre studierte er zusammen mit Andy Statman bei Dave Tarras und wurde so einer der Mitbegründer des Klezmer Revivals. Er ist ständiger Gastdozent der Bar-Ilan University (Tel-Aviv) und Forschungsmittglied des Center for Jewish Music Research at the Hebrew University in Jerusalem. Heute unterrichtet er an der Rubin Musikakademie in Jerusalem und an der New York University in Abu Dhabi.

„Yidishkayt!“ ist Thema des diesjährigen Festivals. In vier Wochen untersuchen Teilnehmer und Dozenten aus 16 Ländern (unter anderen aus Japan, Israel, USA, Russland, Kanada, Ukraine, Frankreich, Irland) jiddische Kultur, jiddische Lieder, wiederentdeckte Instrumentalstücke der alten jiddischen Tradition, die Sprache, Literatur – vor allem Avrom Sutzkevers, Tänze uvm.. In sieben einzigartigen Konzerten präsentieren Dozenten und Teilnehmer ihre Forschungsergebnisse aus der traditionellen Musik der jiddisch sprechenden Juden Osteuropas.

Durch die Workshops des Yiddish Summer Weimar bekommen Musiker und Wissenschaftler tiefgreifendere Einblicke in eine vom Aussterben bedrohte Kultur und halten sie lebendig, in dem sie diese Kultur weiter leben durch ihre Musik, neuen Projekte, die sie in Weimar formieren und der weiteren Erforschung und wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit dem Traditionellem und Innovativen in ganzheitlicher Weise, die sie so in Bibliotheken nicht aufgearbeitet finden.

Das wird möglich, weil Dr. Alan Bern – der künstlerische Leiter des Festivals – Kontakte in alle Teile der Welt sucht und in die hintersten Winkel beispielsweise Moldawiens reist, um alte traditionelle Lieder und Musikstücke zu finden und nach Weimar zu holen und die Musiker gleich mit dazu.

Weitere Künstler des Eröffnungskonzerts und des ersten Workshops (4. – 12. Juli) für professionelle Musiker sind unter anderem

Kurt Bjorling (USA), Stuart Brotman (USA), Steven Greenman (USA), Michael Winograd (USA) und Dr. Alan Bern (USA/Deutschland).

Sie alle musizieren seit Jahren in unterschiedlichen Besetzungen und auf Konzerten in der ganzen Welt, sind forschend tätig und lehren auf Festivals und in Einrichtungen, die sich mit traditioneller Weltmusik beschäftigen.

Alle Informationen sind zusammengefasst auf der Internetseite www.yiddishsummer.eu

Wir bitten Sie herzlich, uns auch in diesem Jahr wieder mit ihrem Beitrag zu berücksichtigen.

Eine Kurzübersicht über alle Veranstaltungen und die Dozenten folgt auf Seite 2. Wir laden Sie herzlich ein unsere Konzerte und Veranstaltungen zu besuchen. Exklusive Interview-Termine mit unseren Künstlern können wir Ihnen gern organisieren.

Weitere Informationen, Fotos und Rückfragen beantworten wir Ihnen gern. Frau Katrin Füllsack:

Tel: 0177/ 260 78 05, mail: katrin.fuellsack@othermusic.eu

Veranstaltungen im Rahmen des Yiddish Summer Weimar

Workshops, ganztägig in der Musikschule Ottmar Gerster, Karl Liebknechtstraße 1

4.-12. Juli	Klezmer für Fortgeschrittene (Thema: nicht zum Tanz gedachte Genres)
13.-15. Juli	Seminar für professionelle jiddische Tanzlehrer und Musiker
16.-19. Juli	Klezmer, jiddisches Lied und Yidishkayt (Einführung)
16.-19. Juli	Jiddischer Tanz/Tanzmusik/Tanzlied für alle
21.-24. Juli	Klezmer, jiddisches Lied & Yidishkayt (Mittelstufe)
25. Juli – 2. Aug	Jiddisches Lied für Fortgeschrittene – (jiddisches Volkslied, a capella) :
25. Juli – 2. August	Jiddische Sprache für Anfänger und Mittelstufe

Konzerte und Jamsessions in Weimar

Termin	Ort:	Beginn
4. Juli : Vi azoy? – Wie?	mon ami	20:00
5. Jamsession	Restaurant JoHanns Hof : Scherfgasse 1,	20:00
6. Jamsession	Divan Café-Restaurant-Bar : Brauhausgasse 10,	20:00
7. Jamsession	Café Frauentor : Schillerstraße 2,	20:00
8. Jamsession	Eiscafé Giancarlo : Schillerstraße 11	20:00
9. Juli : A shtim fun harts	Ottmar Gerster Musikschule	20:00
10. Juli : Fidlroyz	Ottmar Gerster Musikschule	20:00
15. Juli : Di goldene keyt	mon ami	18:00
16. Juli : A shtim fun harts	Ottmar Gerster Musikschule	20:00
17. Jamsession	Eiscafé Dolomiti : Markt 3 (Ecke Kaufstraße),	20:00
18. Juli : Tantslid	mon ami	18:00
21. Jamsession	Divan Café-Restaurant-Bar	20:00
22. Jamsession	Crêperie du Palais : Am Palais 1,	20:00
23. Juli : A shtim fun harts	mon ami	18:00
24. Juli : Iber vegn	Ottmar Gerster Musikschule	20:00
25. Juli : Eydlshtheyner	mon ami	20:00
26. Jamsession	Restaurant JoHanns Hof	20:00
27. Jamsession	Crêperie du Palais	20:00
28. Jamsession	Divan Café-Restaurant-Bar	20:00
29. Jamsession	Scenario : Meyerstr. 39 (Ecke Carl-August-Allee),	20:00
30. Juli : A shtim fun harts	Ottmar Gerster Musikschule	20:00
31. Jamsession	Eiscafé Dolomiti	20:00
1. August : Vos vet blaybn?	Ottmar Gerster Musikschule	20:00